

ДК

северноморч аччию

Меню

Menu



*Завтраки / Breakfast***Каша овсяная с ягодами  
на молоке / на воде**

210

**320****Oatmeal with berries  
(made with milk or water)****Сырники  
со сгущённым молоком /  
сметаной / джемом**

150/20

**420****Cottage cheese pancakes  
with condensed milk /  
sour cream / jam****Яичница из 3-х яиц  
с обжаренным беконом /  
томатами и зеленью /  
сыром и тостом**

120/40/40

**420****Fried eggs (3) with bacon /  
tomatoes and greens /  
cheese and toast****Блины с икрой лососевой  
Pancakes with salmon caviar**

120/30/10

**590***Бутерброды / Sandwiches***Семга слабосоленая  
на пшеничной гренке**

100

**440****lightly salted salmon  
on crusty bread****Бутерброд с икрой лососевой**

100

**510****Sandwich with salmon caviar***Закуски / Салаты /  
Appetizer / Salads***Овощной букет**(томаты свежие, огурцы свежие, перец болгарский,  
зелень, масло растительное)

200

**390****Vegetable bouquet**(fresh tomatoes, fresh cucumbers, bell peppers, greens,  
vegetable oil)**Салат из свежих овощей  
и отварной говядины  
с маслом / сметаной**(томаты свежие, огурцы свежие, лук, говядина,  
яйцо куриное, зелень свежая, масло растительное /  
сметана)

200

**490****Salad of fresh vegetables  
and boiled veal  
with oil / sour cream**(fresh tomatoes, fresh cucumbers, onion, veal,  
chicken egg, fresh greens, vegetable oil / sour cream)**Салат «Цезарь» с курицей /  
тигровой креветкой**

200

**530/****«Caesar» salad with chicken /  
tiger shrimp****640****Сельдь с картофелем**

75/100/

**450****Herring with potatoes**

30/5/2

<b>Паштет куриный с карамелизованным луком и хрустящей булочкой</b>	120/50/ 30/5	540
<b>Chicken pate with caramelized onion and crispy bun</b>		
<b>Закуска «Рускеала»</b> (томаты черри маринованные, корнишоны консервированные, капуста белокочанная квашеная, картофель)	150	540
<b>Pickles «Ruskeala»</b> (pickled cherry tomatoes, canned gherkins, sauerkraut, potatoes)		
<b>Мясное ассорти</b> (говядина в/к, карпаччо из куриного филе, язык говяжий, томаты черри свежие, огурцы свежие, свежая зелень)	100/35/ 35/5	790
<b>Meat plateau</b> (boiled and smoked beef, chicken fillet carpaccio, beef tongue, fresh cherry tomatoes, fresh cucumbers, fresh greens)		
<b>Сырное плато</b> (сыр маасдам, сыр пармезан, сыр бри, мед, орех грецкий, виноград)	160	820
<b>Cheese plateau</b> (maasdam cheese, parmesan cheese, brie cheese, honey, walnuts, grapes)		
<b>Ассорти северных рыб</b> (семга, форель)	150	910
<b>Assorted northern fish</b> (salmon, trout)		
<i>Национальные блюда / National dishes</i>		
<b>Карельская калитка с картофелем</b>	100	220
<b>Karelian pastry with potatoes</b>		
<b>Печень трески по-мурмански</b> (печень трески, яйцо куриное, лук репчатый, зелень, тарталетка)	150	460
<b>Murmansk-style cod liver in tartlets</b> (cod liver, chicken egg, onion, greens, tartlet)		
<b>Салат с карельской форелью слабой соли</b> (форель с/с, руккола, салат айсьерг, томаты черри, картофель, яйцо куриное, масло оливковое, горчица, сок лимона, брускини, микрозелень)	130	510
<b>Salad with karelian lightly salted trout</b> (lightly salted trout, spinach, lollo rossa salad, cherry tomatoes, potatoes, chicken egg, olive oil)		
<b>Заполярная уха со сливками</b> (картофель, брокколи, семга, треска, молоко, сливки, морковь, лук, специи)	300	490
<b>Arctic fish soup with cream</b> (potatoes, broccoli, salmon, cod, milk, cream, carrots, onions, spices)		
<b>Пельмени с лососем и сметаной</b> (филе рыбы лососевых пород, лук, морковь, специи, зелень)	200/30/2	560
<b>Dumplings with salmon and sour cream</b> (salmon fillet, onion, carrots, spices, greens)		

**Запеченная треска  
по-северному**

(треска, картофель, лук репчатый, сливки, сметана, сыр, специи, зелень)

250

**590****Northern style baked cod**

(cod, potatoes, onions, cream, sour cream, cheese, spices, greens)

**Жаркое по-карельски**

(картофель, говядина, лук, морковь, шампиньоны, сметана, специи, зелень)

250

**660****Karelian roast**

(potatoes, beef, onion, carrots, champignons, sour cream, spices, greens)

**Десерт «Северная ягода»**

(клубника, брусника, сгущенное молоко, кедровый орех, сахарная пудра, розмарин)

150

**390****«Northern berry » dessert**

(cranberries, cowberry, condensed milk, pine nuts, powdered sugar, rosemary)

**Морс в ассортименте**

(брусничный / клюквенный)

300

**210****Berry juice in the assortment**

(lingonberry / cranberry)

*Супы / Soups***Куриный бульон  
с домашней лапшой**Chicken broth  
with homemade noodles

300

**260****Грибной суп-пюре  
с пряными гренками**Mushroom soup puree  
with spicy croutons

250/50

**440****Суп солянка мясная со сметаной**Meat solyanka soup  
with sour cream

255/30

**470***Основные блюда / Main courses***«Жарёха» с грибами**

(картофель, лук, шампиньоны, зелень)

200

**440****Fried potatoes with mushrooms**

(potatoes, onion, champignons, greens)

**Фрикадельки в сливочном  
соусе с картофельным пюре  
и брусничным соусом**Meatballs in cream sauce  
with mashed potatoes  
and lingonberry sauce

120/150

**560****Куриная грудка в сливочно-  
чесочном соусе с брокколи  
и луком фри**Chicken breast in creamy garlic  
sauce with broccoli  
and onion fries

270

**610****Шницель из свинины**

Pork schnitzel

120/30/

20/3

**660**

**Говядина пикантная  
с перцем и рисом**

(говядина, перец болгарский, лук репчатый, чеснок, специи, зелень, соус «Шрирача», рис)

150/150 740

**Spicy beef with pepper  
and rice**

(beef, bell peppers, onion, garlic, spices, greens, «Sriracha» sauce, rice)

**Телячий язык с грибами  
в сливочном соусе****Veal tongue with mushrooms  
in cream sauce**

153 760

**Шашлык из лосося  
и креветок с овощами  
и сладким соусом чили**

(семга, креветка тигровая, брокколи, томаты мини, масло оливковое, лимон, микрозелень, сладкий соус чили)

160/40 1 090

**Salmon and shrimp kebab  
with vegetables  
and sweet chili sauce**

(salmon, tiger shrimp, broccoli, mini tomatoes, olive oil, lemon, microgreens, sweet chili sauce)

*Гарниры / Side dishes***Картофель по-деревенски  
Rustic potatoes**

150 190

**Картофельное пюре  
со сливочным маслом****Mashed potatoes with butter**

150/10 190

**Рис****Rice**

150 190

*Соусы / Sauces***Сметана / Кетчуп /  
Майонез / Сырный соус****Sour cream / Ketchup /  
Mayonnaise / Cheese  
sauce**

30 50

**Сгущенное молоко / Джем  
Condensed milk / Jam**

20 50

*Детское меню / Kids menu***Мини-сосиски с отварными  
макаронами и сырным  
соусом****Mini sausages with pasta  
and cheese sauce**100/100/  
40 380**Маленькие пельмени****с мясом и сметаной****Small dumplings  
with meat and sour cream**

200/30 390

<b>Филе куриной грудки в панировке с картофельными биточками «Улыбка» с кетчупом</b>	120/100/ 40	<b>490</b>
<b>Chicken nuggets with potato chips «Smile» with ketchup</b>		
<b>«Орешки» со сгущенным молоком (2 шт.)</b>	40	<b>120</b>
<b>Nut-style cookies «Oreshki» with condensed milk (2 pcs.)</b>		
<b>Молочный коктейль с клубничным / шоколадным сиропом</b>	300	<b>260</b>
<b>Milkshake with strawberry / chocolate syrup</b>		

## *Десерты / Desserts*

<b>Мороженое ванильное с клубничным / шоколадным сиропом / шоколадной крошкой</b>	80/20	<b>230</b>
<b>Vanilla ice cream with strawberry / chocolate syrup/ chocolate chips</b>		
<b>Медовик с заварным кремом</b>	120/25	<b>420</b>
<b>Honey cake with custard</b>		
<b>Сливочно-творожный десерт</b>	120	<b>420</b>
<b>Creamy curd pastry</b>		

## *Горячие напитки / Hot drinks*

<b>Чай черный / зеленый в индивидуальной упаковке</b>	200	<b>100</b>
<b>Black / green tea in the individual packaging</b>		
<b>Чай черный / зеленый в чайнике</b>	700	<b>350</b>
<b>Black / green tea in a teapot</b>		
<b>Травяной чай в ассортименте в чайнике</b>	700	<b>400</b>
<b>Herbal tea in the assortment in a teapot</b>		
<b>Кофе эспрессо</b>	40	<b>200</b>
<b>Espresso</b>		
<b>Кофе американо</b>	150	<b>250</b>
<b>Americano</b>		
<b>Кофе капучино</b>	200	<b>290</b>
<b>Cappuccino</b>		
<b>Кофе капучино на альтернативном молоке</b>	200	<b>310</b>
<b>Cappuccino with alternative milk</b>		

*Добавки к чаю и кофе /*  
*Tea and coffee supplements*

<b>Лимон /</b> <b>Сливки порционные</b>	10	20
<b>Lemon / Portion cream</b>		

*Хлебобулочные изделия /*  
*Bakery products*

<b>Булочка пшеничная / ржаная</b>	30	40
<b>Wheat / rye bun</b>		

*Безалкогольные напитки /*  
*Soft drinks*

<b>Вода «Байкал» негазированная (ПЭТ)</b>	450	180
<b>«Baikal» still water (PET)</b>		

<b>Вода минеральная «Рычал-Су» газированная (стекло)</b>	500	210
<b>Sparkling mineral water «Rychal-Su» (glass)</b>		

<b>Вода минеральная «Боржоми» газированная (стекло)</b>	500	250
<b>Sparkling mineral water «Borjomi» (glass)</b>		

<b>Сок в ассортименте (стекло)</b>	200	200
<b>Juice in the assortment (glass)</b>		

<b>Напитки газированные сладкие в ассортименте (стекло)</b>	500	200
<b>Sparkling sweet beverages in the assortment (glass)</b>		

<b>Напиток сильногазированный «Добрый-Кола» / «Добрый- Кола без сахара» (стекло)</b>	250	180
<b>Sparkling beverage «Dobry-Cola» / «Dobry-Cola without sugar» (glass)</b>		

<b>Напиток сильногазированный «Добрый-Лимон-Лайм» / «Добрый-Апельсин с витамином С» (стекло)</b>	250	180
<b>Sparkling beverage «Dobry-Lemon-Lime» / «Dobry-Cola Orange with vitamin C» (glass)</b>		

<b>Напиток сильногазированный «Индиан Тоник» Рич «Тоник» / «Биттер Лемон» Рич «Биттер» (ж/б)</b>	330	210
<b>Sparkling beverage «Indian Tonic» Rich «Tonic» / «Bitter Lemon» Rich «Bitter» (tin can)</b>		

## Снэковая продукция / Snacks

<b>Фисташки</b> Pistachios	30	<b>240</b>
<b>Орешки кешью жареные</b> Roasted cashew nuts	40	<b>320</b>
<b>Чипсы «Мега чипс»</b> в ассортименте Chips «Mega Chips» in the assortment	50	<b>250</b>
<b>Чипсы «Бруто» в ассортименте</b> Chips «Bruto» in the assortment	120	<b>310</b>

Информация о пищевой и энергетической ценности продукции указана в информационном листе или на упаковке.

Information about the nutritional and energy value of the products is indicated on the information sheet or on the packaging.

Питание предоставляется ООО «НТС».

Благодарим Вас за то, что посетили наш вагон-ресторан.

Мы будем признательны за Ваши отзывы и предложения о качестве предоставляемых услуг питания и обслуживания:

+7 (800) 550-13-26 (звонок бесплатный)

+7 (985) 491-72-48 (для сообщений)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

Если Вам не выдали кассовый чек, обратитесь к администрации вагона-ресторана

с требованием вернуть деньги за оплаченные Вами услуги питания в полном объёме.

Meals are provided by LLC «NTS».

Thank you for visiting our dinning car

We would appreciate your feedback and offers on the quality of food and service:

+7 (800) 550-13-26 (toll free)

+7 (985) 491-72-48 (for messages)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

If You do not get a receipt, please, contact the dining car administration, demanding the return of money paid by You for catering services in full.

Генеральный директор Бочкарев А.Н.

General Director Bochkarev A.N.



# Д

## северному сиянию

Специальное предложение  
Гастрономические сувениры  
Special offer  
Gourmet souvenirs



НАИМЕНОВАНИЕ/BEVERAGES

ВЫХОД Г/МЛ/ШТ НЕ МЕНЕЕ/  
TOTAL WEIGHT, G/ML/PIECE  
NOT LESSСТОИМОСТЬ,  
РУБ./  
COST, RUB**Подарочный имбирный пряник**

65

**200****Gift gingerbread****Клюква в сахарной пудре****«Ягоды Карелии»**

100

**380****Cranberries in powdered sugar****«Berries of Karelia»****Соус «Карельский острый» /****Соус «Карельский лесной»**

250

**560****Sauce «Karelian spicy» /****Sauce «Karelian forest»****Печень трески**

230

**700****Cod liver****Сладкие чипсы из ягеля**

20

**750****Reindeer lichen sweet chips**

Информация о пищевой и энергетической ценности продукции указана на упаковке.  
 Information about the nutritional and energy value of the products is indicated on the packaging.

Питание предоставляется ООО «НТС».

Благодарим Вас за то, что посетили наш вагон-ресторан.

Мы будем признательны за Ваши отзывы и предложения о качестве предоставляемых услуг питания и обслуживания:

+7 (800) 550-13-26 (звонок бесплатный)

+7 (985) 491-72-48 (для сообщений)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

Если Вам не выдали кассовый чек, обратитесь к администрации вагона-ресторана с требованием вернуть деньги за оплаченные Вами услуги питания в полном объеме.

Meals are provided by LLC «NTS».

Thank you for visiting our dinning car

We would appreciate your feedback and offers on the quality of food and service:

+7 (800) 550-13-26 (toll free)

+7 (985) 491-72-48 (for messages)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

If You do not get a receipt, please, contact the dining car administration, demanding the return of money paid by You for catering services in full.

Генеральный директор Бочкарев А.Н.  
 General Director Bochkarev A.N.

